



02/12/2016
Edição
nº 73

Ver de Perto

ENGENHEIROS DA CAESB, QUE PROJETARAM O SES TACAIMBÓ, VISITAM A OBRA

"Muito satisfatória". Foi assim que os engenheiros da Caesb, Klaus Neder e Maria Martilene, avaliaram a visita ao sistema de esgotamento sanitário (SES) de Tacaimbó, na semana passada. Os profissionais da Companhia de Saneamento do Distrito Federal foram os responsáveis pela elaboração do projeto básico do SES de Tacaimbó, trabalho fruto de uma Cooperação Técnica executada entre 2013 e 2014. No local, a dupla "viu de perto" e avaliou positivamente a execução da obra de Tacaimbó, com base no que foi previsto em projeto.



"Nós observamos que o emprego da tecnologia de esgotamento condominial teve sucesso em Tacaimbó", destacou Klaus Neder. Outro ponto importante foi a execução das ligações das casas ao sistema. "Muito interessante que a maioria das pessoas já estão ligadas à rede, pois geralmente, no Brasil, essa etapa é deixada para depois e muitas vezes esquecida", completou Klaus. Ainda de acordo com os especialistas da Caesb, o desafio foi executado com precisão pela Compesa.

Ver de Cerca

INGENIEROS DE CAESB, QUE DISEÑARON SES TACAIMBÓ, VISITA OBRA



Sistema de Tacaimbó em funcionamento

"Muy satisfactorio". Fue así que los ingenieros de Caesb, Klaus Neder y Maria Martilene, evaluaron la visita a la red de alcantarillado (SES) de Tacaimbó la semana pasada. Los profesionales de la Compañía de Saneamiento del Distrito Federal fueron los responsables de la redacción del proyecto básico del SES de Tacaimbó, trabajo resultado de una cooperación técnica ejecutados entre 2013 y 2014. En el lugar, los dos "vieron de cerca" y evaluaron positivamente la ejecución de la obra de Tacaimbó, en base a lo que estaba previsto en el proyecto. "Hemos observado que el uso de la tecnología de agotamiento condominio logró en Tacaimbó", dijo Klaus Neder. Otro punto importante fue la ejecución de las conexiones de las casas en el sistema. "Muy interesante que la mayoría de las personas que ya están conectadas a la red, como por lo general, en Brasil, este paso se deja para después, y, a menudo olvidada," añadió Klaus. También de acuerdo con los expertos de Caesb, el desafío se realizó con precisión por Compesa.

Socioambiental**PSA IPOJUCA DESENVOLVE PROJETO DE EDUCAÇÃO AMBIENTAL NAS ESCOLAS DE TACAIMBÓ**

A cidade de Tacaimbó respira meio ambiente. Com a execução do sistema de esgotamento é preciso ensinar aos futuros cidadãos como tudo funciona. Por isso, o PSA Ipojuca está desenvolvendo o projeto de educação ambiental nas escolas municipais José Quaresma e Sagrado Coração de Jesus. Nos dias 22 e 23, crianças de 06 a 12 anos de idade participaram de atividades sobre o uso e manutenção do sistema condominial implantado na cidade. O objetivo é levar aos pequenos uma discussão sobre temas como esgoto e lixo de forma educativa, lúdica e interativa.

Socioambiental**PSA IPOJUCA DESARROLLA PROYECTO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL EN LAS ESCUELAS DE TACAIMBÓ**

La ciudad de Tacaimbó respira medio ambiente. Con la implementación de la red de alcantarillado es necesario enseñar a los futuros ciudadanos cómo funciona todo. Por lo tanto, el PSA Ipojuca está desarrollando el proyecto de educación ambiental en las escuelas locales: José Quaresma y Sagrado Coração de Jesus. En los días 22 y 23, los niños de 06-12 años de edad participaron en actividades sobre el uso y mantenimiento del sistema de condominio desplegado en la ciudad. El objetivo es llevar a los pequeños una discusión sobre temas tales como las aguas residuales y basura, de forma didáctica, lúdica e interactiva.

Monitoramento**SECRETARIA DE PLANEJAMENTO DO GOVERNO DE PE VISITA AS OBRAS DO PSA IPOJUCA**

As obras que o PSA Ipojuca está executando em Tacaimbó e Gravatá são monitoradas semanalmente pela Secretaria de Planejamento, Orçamento e Gestão de Pernambuco (Seplag) e pelo governador Paulo Câmara. Na Quinta (24), a reunião de planejamento e acompanhamento foi realizada no canteiro de obras do sistema de esgotamento (SES) de Gravatá, com a gestora governamental da Seplag, Luísa Souza. Além de debater os avanços dos SES, a equipe visitou a estação de tratamento de esgoto, a estação elevatória e percorreu trechos do interceptor. A segunda parte do monitoramento foi em Tacaimbó, quando a gestora da Seplag, acompanhada por técnicos do PSA Ipojuca, conheceu o sistema e verificou os impactos positivos do investimento.

Monitoreo**SECRETARIA DE PLANIFICACIÓN DEL GOBIERNO DE PE VISITA LAS OBRAS DE PSA IPOJUCA**

Las obras que el PSA Ipojuca se está ejecutando en Tacaimbó y Gravatá son monitoreadas semanalmente por el Departamento de Planificación, Presupuesto y Gestión de Pernambuco (Seplag). El jueves (24), la reunión de planificación y acompañamiento se llevó a cabo en el sitio de construcción del sistema de alcantarillado (SES) de Gravatá con la gestora de gobierno de la Seplag Luisa Souza. Además de discutir el progreso del SES, el equipo visitó la planta de tratamiento de aguas residuales, la estación de bombeo y recorrió algunos tramos del interceptor. La segunda parte del monitoreo fue en Tacaimbó cuando la gestora de Seplag, acompañada por técnicos de PSA Ipojuca, conoció el sistema y encontró los efectos positivos de la inversión.



Projetos**PROJETOS ARQUITETÔNICOS DOS NOVOS ALMOXARIFADOS DA COMPESA SÃO ENTREGUES**

Nesta terça-feira (29), a empresa STCP entregou os projetos arquitetônicos para construção dos novos almoxarifados a serem construídos em Gravatá, Santa Cruz do Capibaribe, Belo Jardim, Garanhuns, Serra Talhada, Salgueiro e Ouricuri. Os projetos serão analisados pela Gerência de Logística e Controle de Qualidade. Com a aprovação desta etapa, o próximo passo será a elaboração dos projetos executivos.

**Proyectos****PROYECTOS ARQUITECTÔNICOS DE LOS NUEVOS ALMACENES DE COMPESA SON ENTREGUES**

El martes (29), la compañía STCP entregó los proyectos arquitectónicos para la construcción de nuevos almacenes que se construirán en Gravatá, Santa Cruz do Capibaribe, Belo Jardim, Garanhuns, Serra Talhada, Salgueiro y Ouricuri. Los proyectos serán revisados por la Dirección de Logística y Control de Calidad. Con la aprobación de este paso, el siguiente paso es la preparación de proyectos ejecutivos.

DUAS NOVAS CONTRATAÇÕES LANÇADAS PELO PSA IPOJUCA

O PSA Ipojuca lançou recentemente duas manifestações de interesse MI para dar andamento as seguintes aquisições:

* Contratação de consultoria para desenvolver metodologia de acompanhamento dos investimentos, projetos e ações de infraestrutura hídrica, conservação, restauração e gestão dos recursos hídricos na bacia hidrográfica do rio Ipojuca;

* Elaboração de Planos Regionais de Saneamento Básico.

Os interessados poderão acessar as Mi's pelo link: <http://servicos.compesa.com.br/psa-ipojuca-bid-manifestacao-de-interesse-e-licitacoes/>

DOS NUEVAS CONTRATACIONES SON LANZADAS POR PSA IPOJUCA

El PSA Ipojuca ha lanzado recientemente dos manifestaciones de interés MI para dar progreso a las siguientes adquisiciones:

* La contratación de consultoría para desarrollar la metodología de seguimiento de las inversiones, los proyectos y las obras de infraestructura hídrica, la conservación, la restauración y la gestión de los recursos hídricos en la cuenca del río Ipojuca;

* Elaboración de Planes regionales de saneamiento básico.

Los interesados pueden acceder a la MI's en el enlace: <http://servicos.compesa.com.br/psa-ipojuca-bid-manifestacao-de-interesse-e-licitacoes/>

AGENDA DA SEMANA

De 05 a 07/12: Supervisão ambiental do BID às obras do PSA Ipojuca

06/12: Visita técnica a Caruaru referente ao processo licitatório de desobstrução, filmagem e cadastro da rede existente

05 al 07/12: Supervisión Ambiental del BID a las obras de PSA Ipojuca

06/12: Visita técnica a Caruaru relacionada con el proceso de licitación de la limpieza, el registro y el catastro de la red existente

EXPEDIENTE

Produção, reportagem, edição e diagramação: Imprensa PSA

Fotos: Imprensa PSA e UGP PSA Ipojuca

Direção: UGP PSA Ipojuca

Acesso pelo site da Compesa:

<http://servicos.compesa.com.br/informativos-psa-em-foco/>

Envio para: 800 pessoas

Sugestões de pautas enviar para: imprensapsa@consorcioppa.com.br

Producción, informes, edición y diseño: PSA Prensa

Fotos: UGP PSA Ipojuca

Dirección: UGP PSA Ipojuca

Traducción: Leonardo Júlio